

SÉANCE ordinaire

LE 1^{er} décembre 2014

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Chandler tenue le 1^{er} décembre 2014, à 19 h, en la salle du conseil située au 35, rue Commerciale Ouest.

SONT PRÉSENTS : Madame Louise Langlois, maire, madame la conseillère Marie-Claire Blais et messieurs les conseillers Luc Legresley, Denis Pelchat, Benoit Cayouette, Christian Dea et Gilles Daraïche.

EST ÉGALEMENT PRÉSENT : Monsieur Roch Giroux, directeur général & greffier.

OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE - VÉRIFICATION DU QUORUM

141201.338 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par monsieur le conseiller Luc Legresley et unanimement résolu d'adopter l'ordre du jour tel que lu en y ajoutant aux affaires nouvelles les points suivants :

- Ville de Chandler – Achat de terrain ;
 - Ville de Chandler – Acquisition du garage Gaspésia;
 - Pointe-au-Genièvre – Mandat;
1. PRIÈRE - OUVERTURE DE LA SÉANCE
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
 2. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX
 3. CORRESPONDANCE – DEMANDES – AFFAIRES NOUVELLES
 4. ADMINISTRATION GÉNÉRALE
 - 4.1 Approbation des comptes à payer ;
 - 4.2 Recommandation de paiement – Gaétan Bolduc et Associés Inc. ;
 - 4.3 Signataires – Protocole d'entente – Tournoi de hockey familial 2014 ;
 - 4.4 Avis de motion – Règlement concernant la circulation et le stationnement ;
 - 4.5 Approbation – Travaux pour l'amélioration du réseau routier ;
 - 4.6 Signataires – Protocole d'entente entre la Ville de Chandler et la Commission scolaire René-Lévesque ;
 - 4.7 Adoption – Calendrier des séances du Conseil 2015 ;
 - 4.8 Autorisation de paiement – Réfrigération BD Chaleur Inc. – Aréna Newport ;
 - 4.9 Nomination – Table consultative jeunesse MRC du Rocher-Percé ;
 - 4.10 Adoption – Règlement numéro V-174-2014 concernant l'adoption d'un programme de revitalisation sur le territoire de la municipalité ;
 - 4.11 Adoption – Règlement numéro V-175-214 concernant le programme d'accès à la propriété sur le territoire de Chandler ;
Signataires – Entente relative à l'entretien du centre des loisirs de
 - 4.12 Pabos, entretien de la patinoire et déneigement des entrées principales ;
 - 4.13 Bibliothèque de Newport - Embauche d'une ressource ;
 - 4.14 Recommandation de paiement – GENIVAR – Réaménagement de la route 132, secteur Pabos Mills;
 - 4.15 Servitude – Bourg de Pabos ;
 - 4.16 OMHC - Approbation du budget 2015 ;
 - 4.17 Recommandation de facture - LVM - Aménagement d'une intersection.

5. RAPPORTS DES DIRECTEURS
6. PROPOS DU MAIRE ET INFORMATIONS DES ÉLUS
7. PÉRIODE DE QUESTION & LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

141201.339 VILLE DE CHANDLER – ACHAT D'UN TERRAIN

Il est proposé par monsieur le conseiller Christian Dea, appuyé de monsieur le conseiller Gilles Daraïche et unanimement résolu que la Ville de Chandler achète sans garantie légale, à ses risques et périls, de SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET INDUSTRIEL DE CHANDLER les immeubles ci-après décrits, pour une considération de 1.00\$ plus les taxes (TPS TVQ) applicables au montant de 0.15\$.

DÉSIGNATION (1)

Un immeuble sans adresse civique, Boulevard René-Lévesque Ouest, situé dans la Ville de Chandler, Province de Québec, G0C 1K0; connu et désigné comme étant le lot numéro QUATRE MILLIONS DEUX CENT QUATRE-VINGT-TREIZE MILLE SIX CENT QUARANTE-SEPT (4 293 647) au Cadastre du Québec, circonscription foncière de Gaspé.

DÉSIGNATION (2)

Un immeuble sans adresse civique, Boulevard René-Lévesque Ouest, situé dans la Ville de Chandler, Province de Québec, G0C 1K0; connu et désigné comme étant le lot numéro QUATRE MILLIONS DEUX CENT QUATRE-VINGT-TREIZE MILLE DEUX CENT CINQUANTE-HUIT (4 293 258) au Cadastre du Québec, circonscription foncière de Gaspé.

Circonstances et dépendances et notamment mais sans limiter la généralité de ce qui précède, le barrage, la canalisation, les aménagements et les infrastructures installés sur ces immeubles.

Il est également résolu que Madame Louisette LANGLOIS et Monsieur Roch GIROUX soient et sont autorisés à signer pour et au nom de la Ville de Chandler ledit acte d'achat ainsi que tous documents pertinents, requis et nécessaires et à poser tout acte nécessaire ou utile aux fins de la présente résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

141201.340 VILLE DE CHANDLER – ACQUISITION DU GARAGE GASPÉSIA

Il est proposé par monsieur le conseiller Benoit Cayouette, appuyé de monsieur le conseiller Denis Pelchat et unanimement résolu que la Ville de Chandler achète sans garantie légale, à ses risques et périls, de Société de Développement de Chandler l'immeuble ci-après décrit, pour une considération de 1 \$, plus les taxes applicables (TPS ET TVQ) au montant de 0.15 \$.

DÉSIGNATION

Un immeuble situé au 438, avenue Réhel, dans la Ville de Chandler, Province de Québec, G0C 1K0; connu et désigné comme étant le lot numéro CINQ MILLIONS TRENTE-SEPT MILLE CINQ

(5 037 005) au Cadastre du Québec, circonscription foncière de Gaspé.

Avec bâtisses dessus érigées, circonstances et dépendances et notamment mais sans limiter la généralité de ce qui précède, un garage, les aménagements et les infrastructures installés sur cet immeuble.

Il est également résolu que madame Louise Langlois et monsieur Roch Giroux, soient et sont autorisés à signer pour et au nom de la Ville de Chandler ledit acte d'achat ainsi que tous documents pertinents, requis et nécessaires et à poser tout acte nécessaire ou utile aux fins de la présente résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

141201.341 POINTE-AU-GENIÈVRE – MANDAT

Il est proposé par monsieur le conseiller Benoit Cayouette, appuyé de madame la conseillère Marie-Claire Blais et unanimement résolu qu'un mandat soit donné au directeur général afin que ce dernier prenne toutes les démarches requises et nécessaires concernant l'évaluation des coûts associés à l'alimentation en eau du secteur Pointe-au-Genièvre.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

141201.342 ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

Il est proposé par monsieur le conseiller Christian Dea, appuyé de monsieur le conseiller Benoit Cayouette et unanimement résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 3 novembre 2014 et des séances extraordinaires du 10 et 18 novembre 2014.

Avec la modification suivante à la résolution numéro 141103.305

(...) pour un montant total de 9 500 \$, *sans taxes*, acquitté en deux (2) versements, soit 50 % le 1^{er} janvier 2015 et 50% le 1^{er} février 2015.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

141201.343 APPROBATION DES COMPTES À PAYER

Il est proposé par monsieur le conseiller Luc Legresley, appuyé de monsieur le conseiller Christian Dea et unanimement résolu d'approuver les comptes à payer du mois de novembre 2014 représentant pour le journal des achats un montant 408 136.47 \$ et de 128 506.17 \$ pour le journal des achats en lot.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

141201.344 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – GAÉTAN BOLDUC ET ASSOCIÉS INC

Il est proposé par monsieur le conseiller Gilles Daraïche, appuyé de madame la conseillère Marie-Claire Blais et unanimement résolu

d'autoriser le paiement de la facture numéro FA20144227 de Gaétan Bolduc et Associés Inc. au montant total de 7 503.58 \$, toutes taxes incluses, à même la réserve financière du fonds de l'assainissement des eaux usées.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

141201.345 SIGNATAIRES – PROTOCOLE D'ENTENTE – TOURNOI DE HOCKEY FAMILIAL 2014

Il est proposé par madame la conseillère Marie-Claire Blais, appuyé de monsieur le conseiller Luc Legresley et unanimement résolu d'autoriser madame Louise Langlois et monsieur Roch Giroux, respectivement maire et directeur général, à signer, pour et au nom de la Ville de Chandler, le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Chandler et le Tournoi de hockey familial de Chandler (Base de plein de Bellefeuille).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

141201.346 AVIS DE MOTION – RÈGLEMENT CONCERNANT LA CIRCULATION ET LE STATIONNEMENT

AVIS DE MOTION est donné par monsieur le conseiller Denis Pelchat qu'un règlement concernant la circulation routière et le stationnement sur le territoire de la ville de Chandler sera présenté pour adoption à une séance ultérieure.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

141201.347 APPROBATION – TRAVAUX POUR L'AMÉLIORATION DU RÉSEAU ROUTIER

Il est proposé par monsieur le conseiller Christian Dea, appuyé de monsieur le conseiller Denis Pelchat et unanimement résolu que ce Conseil approuve les dépenses pour les travaux exécutés sur les chemins pour un montant subventionné de 33 462 \$, conformément aux exigences du ministre des Transports et que les travaux ont été exécutés conformément aux présentes dépenses sur les routes dont la gestion incombe à la municipalité et que le dossier de vérification a été constitué.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

141201.348 SIGNATAIRES – PROTOCOLES D'ENTENTE ENTRE LA VILLE DE CHANDLER ET LA COMMISSION SCOLAIRE RENÉ-LÉVESQUE

Il est proposé par monsieur le conseiller Luc Legresley, appuyé de monsieur le conseiller Gilles Daraïche et unanimement résolu d'autoriser madame Louise Langlois et monsieur Roch Giroux, respectivement maire et directeur général, à signer pour et au nom de la Ville de Chandler, les protocoles d'entente à intervenir entre la

Ville de Chandler et la Commission scolaire René-Lévesque (Parc récréatif municipal-scolaire secteur Chandler et bibliothèque municipale scolaire secteur Newport).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

141201.349 ADOPTION – CALENDRIER DES SÉANCES DU CONSEIL POUR L'ANNÉE 2015 ;

CONSIDÉRANT que l'article 319 de la *Loi sur les cités et villes* prévoit que le conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du début de chacune ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Gilles Daraïche, appuyé de monsieur le conseiller Christian Dea et unanimement résolu :

QUE le calendrier ci-après soit adopté relativement à la tenue des séances ordinaires du conseil municipal pour 2015, qui se tiendront, à moins d'exception, le lundi et qui débiteront à 19h :

12 janvier	06 juillet
02 février	17 août
09 mars	14 septembre
13 avril	05 octobre
04 mai	02 novembre
01 juin	07 décembre

QU'un avis public du contenu du présent calendrier soit publié par le directeur général, conformément à la loi qui régit la municipalité.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

141201.350 AUTORISATION DE PAIEMENT – RÉFRIGÉRATION BD CHALEUR INC. – ARÉNA NEWPORT

Il est proposé par monsieur le conseiller Luc Legresley appuyé de monsieur le conseiller Gilles Daraïche et unanimement résolu d'autoriser le paiement de la facture numéro 5277 de Réfrigération BD Chaleur Inc. au montant total de 12 458.98 \$, toutes taxes incluses, pour le changement d'un condenseur à eau à l'aréna de Newport.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

141201.351 NOMINATION – TABLE CONSULTATIVE JEUNESSE MRC DU ROCHER-PERCÉ

Il est proposé par monsieur le conseiller Benoit Cayouette, appuyé de monsieur le conseiller Christian Dea et unanimement résolu que ce Conseil accepte que monsieur Luc Legresley représente la Ville de Chandler lors de la rencontre entre les membres du CA de la ligue de soccer et les conseillers de chaque municipalité de la MRC qu'organisera le travailleur en loisir de la Table Consultative

jeunesse MRC du Rocher-Percé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

141201.352 ADOPTION – RÈGLEMENT NUMÉRO V-174-2014 CONCERNANT L'ADOPTION D'UN PROGRAMME DE REVITALISATION SUR LE TERRITOIRE DE LA MUNICIPALITÉ

REPORTÉ.

141201.353 ADOPTION – RÈGLEMENT NUMÉRO V-175-214 CONCERNANT LE PROGRAMME D'ACCÈS À LA PROPRIÉTÉ SUR LE TERRITOIRE DE CHANDLER

REPORTÉ.

141201.354 SIGNATAIRES – ENTENTE RELATIVE À L'ENTRETIEN DU CENTRE DES LOISIRS DE PABOS ET ENTRETIEN DE LA PATINOIRE ET DÉNEIGEMENT DES ENTRÉES PRINCIPALES

Il est proposé par monsieur le conseiller Gilles Daraïche, appuyé de monsieur le conseiller Christian Dea et unanimement résolu d'autoriser madame Louissette Langlois et monsieur Roch Giroux respectivement maire et directeur général à signer pour et au nom de la Ville de Chandler l'entente relative à l'entretien du centre des loisirs de Pabos préparation et entretien de la patinoire et déneigement des entrées principales au coût de 6 600 \$, plus taxes, payable en deux (2) versements, soit 50% le 10 janvier 2015 et 50% le 10 mars 2015.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

141201.355 BIBLIOTHÈQUE DE NEWPORT - EMBAUCHE D'UNE RESSOURCE

CONSIDÉRANT le fait que la bibliothèque de Newport, comme celle de Chandler, est depuis 2012 bibliothèque autonome ;

CONSIDÉRANT le fait que la bibliothèque de Newport soit maintenant une bibliothèque scolaire-municipale ;

CONSIDÉRANT le désir de la municipalité d'uniformiser ses services à la population ;

CONSIDÉRANT l'augmentation des heures d'ouverture à la bibliothèque de Newport ;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par monsieur le conseiller Luc Legresley, appuyé de monsieur le conseiller Benoit Cayouette et unanimement résolu de confirmer l'embauche de madame Dolores Bouchard afin d'assurer le service à la bibliothèque de Newport selon les besoins du service.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

141201.356 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – GENIVAR – RÉAMÉNAGEMENT DE LA ROUTE 132, SECTEUR PABOS MILLS

Il est proposé par monsieur le conseiller Luc Legresley, appuyé de madame la conseillère Marie-Claire Blais et unanimement résolu d'autoriser le paiement de la facture numéro 0374193 de la firme GÉNIVAR au montant total de 42 234.52 \$, toutes taxes incluses, dans le cadre du mandat de réaménagement de la route 132 entre Newport et Pabos Mills.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

141201.357 SERVITUDE – BOURG DE PABOS

Il est proposé par monsieur le conseiller Christian Dea, appuyé de monsieur le conseiller Benoit Cayouette et unanimement résolu que la Ville de Chandler, obtienne de la Corporation du Bourg de Pabos Inc. une servitude de tolérance pour l'empiètement de la piste cyclable, pour l'empiètement du Bloc sanitaire et autres installations, bloc de béton pour banc, bloc de béton pour poubelle, pour le trottoir couvert d'asphalte et pour le trottoir en gravier; le tout tel que montré aux plans feuilles 1 et 2, accompagnant la description technique préparée par Jean-Louis Leblanc, a.g., le 10 juin 2014 minute 2656; laquelle fait partie intégrante de la présente résolution.

Il est également résolu que madame Louise Langlois et monsieur Roch Giroux, respectivement maire et directeur général, soient et sont autorisés à signer pour et au nom de la Ville de Chandler ledit acte de servitude ainsi que tous les documents pertinents, requis et nécessaires et à poser tout acte nécessaire ou utile aux fins de la présente résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

141201.358 OMHC - APPROBATION DU BUDGET 2015

Il est proposé par madame la conseillère Marie-Claire Blais, appuyé de monsieur le conseiller Benoît Cayouette et unanimement résolu que ce Conseil approuve le budget 2015 de l'Office municipal d'habitation de Chandler (OMHC) et sa contribution estimée à 45 873 \$ pour la prochaine année.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

141201.359 RECOMMANDATION DE FACTURE - LVM - AMÉNAGEMENT D'UNE INTERSECTION

Il est proposé par monsieur le conseiller Gilles Daraïche, appuyé de madame la conseillère Marie-Claire Blais et unanimement résolu que ce Conseil autorise le paiement de la facture numéro 900104793, de la firme LVM Inc., au montant total de 10 172.35 \$, toutes taxes comprises, pour l'aménagement d'une intersection à Chandler.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

141201.360 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Monsieur le conseiller Luc Legresley propose la levée de l'assemblée à 20 h 55.

VILLE DE CHANDLER

Louissette Langlois
Maire

Roch Giroux
Directeur général et greffier